

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

18 września 2020  
NR 17 (495) ROK 20  
ISSN: 1731-3155  
Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie  
oto sroda.pl

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

20 lat na rynku!

# press średzki



## Udanin: II Rodzinny Piknik Rowerowy ▶ 11



## Dożynki Gminne



## Malczyce: Komisariat Policji na dworcu PKP ▶ 12



## Sokół eliminuje nas z walki o Puchar ▶ 13



## Kostomłoty: Dożynki Gminne ▶ 10



## Otwarcie świetlicy w Kobylnikach ▶ 5



## Awanse średzkich nauczycieli ▶ 2

## Stypendia dla najlepszych z SP3 ▶ 4



## OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5

PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14  
tel: 71 / 715-18-28 • kom: 794-47-97-97 • motokatstacja@wp.pl

## Dni otwarte w Familia Park w Środzie Śląskiej.

Przyjdź i zobacz nową inwestycję.

Sobota 19 września w godz. 10:00-15:00  
ul. Na Polance.

Więcej str. 16

## BHP GERT

ODZIEŻ ROBOCZA • RĘKAWICZKI  
BUTY ROBOCZE • ARTYKUŁY BHP  
FOLIA ALUMINIOWA SPOŻYWCZA 150M

☎ 663 485 962 ✉ bhpger@gmail.com  
pon-pt 8-16 sob 9-14

ul. Legnicka 12, 55-300 Środa Śląska



## Sklep Rowerowo-Sportowy

Środa Śląska, pl. Wolności 43 (Rynek)  
tel. 71 317 46 03

Akcesoria rowerowe,  
sportowe i turystyczne

Pon.-Pt. 9-17,  
Sob. 9-13  
na wybrane modele  
rowerów rabaty

### Raty 0%

Serwis i sprzedaż rowerów

luka.rowerowo.sportowy@gmail.com



## Miękinia: Nowy wóz bojowy dla strażaków z Głoski. Jedyny taki w kraju ▶ 13



CENTRUM OPAŁU  
EKOGROSZEK / PELLET  
WĘGIEL WYKORZYSTANY  
DREWNO KOMINKOWE



TRANSPORT DO KLIENTA  
tel. 790 814 145

792 122 122 / 792 42 42 42



Ausbildungszentrum

Niemieckie uprawnienia  
szybko, łatwo, tanio

Przemysław Romanowski

Właściciel

Tel: +48 600 238 589 Wiktoria

Tel: +49 15216966938 Przemysław

www.szolenianiemy.pl



## Kronika kryminalna

### Środa Śl. Skok na kontener z alkoholem

W niespełną pół godziny po zgłoszeniu sprawca usiłowania włamania był już w rękach średzkich policjantów. Mężczyzna próbował dostać się do kontenera z alkoholem. Nie zdążył nic ukraść, gdyż został spłoszony.

Policjanci z Środy Śląskiej otrzymali zgłoszenie o próbie włamania do kontenera magazynowego przynależącego do jednego ze sklepów na terenie miasta. Po dotarciu na miejsce funkcjonariusze ustalili rysopis sprawcy i udali się w kierunku jego ucieczki, aby go odnaleźć. W niespełną 30 minut od zgłoszenia ujawnili na jednej z ulic mężczyznę, który swoim wyglądem odpowiadał rysopisowi sprawcy. Był on dobrze znany policjantom i wielokrotnie karany za przestępstwa przeciwko mieniu.

W trakcie wykonywanych czynności funkcjonariusze ustalili, że 54-mieszkaniec



powiatu średzkiego próbował dostać się do wnętrza metalowego kontenera, gdzie magazynowany jest alkohol o wartości blisko 2000 złotych. W tym celu użył drewnianej palety, przy pomocy której zerwał kłódkę zabezpieczającą. Sprawca nie zdążył ukraść alkoholu, ponieważ został spłoszony przez pracownicę sklepu i uciekł. Jednak swoim postępowaniem wyczerpał znamiona przestępstwa, dlatego został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. Policjanci przedstawili mężczyźnie zarzut usiłowania kradzieży z włamaniem. Jest to czyn zagrożony karą do 10 lat pozbawienia wolności.

### Środa Śl. Chciał odebrać sobie życie

Średzcy policjanci uratowali życie 35-latką, który chciał popełnić samobójstwo. Funkcjonariusze w porę odnaleźli desperata i udzielili mu pomocy. Mężczyzna trafił pod opiekę specjalistów. Późno w nocy dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej otrzymał zgłoszenie o mężczyźnie, który zamierza targnąć się na swoje życie. Natychmiast wysłał pod jego adres zamieszkania policjantów.

Na miejscu mundurowi zastali otwarte drzwi do mieszkania, jednak mężczyzny wewnątrz nie było. Zaalarmowani hałasami dobiegającymi z zewnątrz zauważyli desperata, który wisiał już na ogrodzeniu na linie całym ciężarem ciała.

Policjanci natychmiast dobiegli do poszkodowanego. Pomoc przyszła w ostatniej chwili, bowiem mężczyzna tracił już oddech. Mundurowi oswobodzili 35-letniego mieszkańca powiatu średzkiego z pętli, którą miał założoną na szyi, a następnie udzielili mu pierwszej pomocy przedmedycznej.

Mężczyzna został przekazany pogotowiu, a następnie przewieziony do szpitala.

Zdarzają się sytuacje, kiedy osobom wydaje się, że nie ma już wyjścia z problemów. Ważne, aby w sytuacji kryzysowej szukać pomocy i wsparcia. W każdym powiecie znajduje się wiele instytucji, których przedstawiciele są gotowi nieść pomoc.

Wsparcie można uzyskać również, dzwoniąc na całodobową linię telefoniczną Centrum Wsparcia dla osób w stanie kryzysu psychicznego pod nr telefonu 800 70 2222.

Centrum Wsparcia to projekt Ministerstwa Zdrowia w ramach Narodowego Programu Zdrowia na lata 2016-2020 realizowany przez Fundację ITAKA. Celem projektu jest prowadzenie działań na rzecz zapobiegania depresji, samobójstwom i innym zachowaniom autodestrukcyjnym. Osobom znajdującym się w stanie kryzysu psychicznego całodobowa pomoc udzielana jest poprzez telefon, chat i email.

**Bardzo skuteczne pranie dywanów i tapicerki z dojazdem do klienta tel. 535-679-346**

**express średzki**

Wydawca:  
Otomediasp. z o.o.  
51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7,  
tel. 601 99 69 03  
księgowość tel.: 605 950 014  
biuro@otomediasp.pl www.otomediasp.pl

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 660 725 808, 512 745 851  
reklama@otomediasp.pl  
MR - materiał reklamowy

**oto sroda.pl**

Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
redakcja@otomediasp.pl

Druk: Polska Press Sp. z o.o.  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

# Awanse średzkich nauczycieli

Podczas sesji Rady Miejskiej 26 sierpnia wręczono awanse zawodowe na stopień nauczyciela mianowanego nauczycielkom gminnych szkół i przedszkoli.

W tym roku sześć nauczycielek wzięło udział w egzaminie na stopień nauczyciela mianowanego i ukończyło go z pozytywnym wynikiem. Burmistrz Adam Ruciński wraz z Krzysztofem Perygą wręczyli wyróżnionym nauczycielkom akty awansu oraz kwiaty, wcześniej każda z nauczycielek złożyła stosowne słu-bowanie.

Awanse otrzymały: **Agnieszka Ambroszko** - nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej, **Sylwia Walaszczyk** - nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej i **Anna Dąbek** - nauczyciel religii ze Szkoły Podstawowej nr 3 im. Władysława Broniewskiego



w Środzie Śląskiej, **Natalia Kołodziej** - nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej i **Marzena Cidyło** - nauczyciel religii ze Szkoły Podstawowej im.

Nobilistów Polskich w Ciechowie oraz **Mirella Majerowska** - nauczyciel języka polskiego ze Szkoły Podstawowej w Szczepanowie.

Wszystkim awansowanym gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów zawodowych i osobistych.

## Grzybiarze – apel o rozwagę

Grzybobranie to dobry sposób na spędzenie wolnego czasu i aktywny wypoczynek na łonie natury. Doświadczenia lat ubiegłych pokazują, że nie wszyscy amatorzy grzybów znają jednak lasy, do których się udają. Często wybierają się tam w pojedynkę, przeceniając swój zmysł orientacji w terenie. Policja apeluje o rozsądek, rozwagę i większą wyobraźnię.

Grzybobranie jest wspaniałym pomysłem na spędzenie czasu na łonie natury, ale i w tej sytuacji nie możemy zapominać o własnym bezpieczeństwie. Policjanci podkreślają, że wybierając się na grzybobranie musimy zachować szczególną ostrożność. Aby uniknąć takich sytuacji, które mogą zakończyć się tragicznie, przypominamy o kilku zasadach bezpieczeństwa w czasie grzybobrania:

- Starajmy nie wybierać się do lasu w pojedynkę. Jeśli jednak zdarzy się, że idziemy sami na grzybobranie, nasi bliscy powinni wiedzieć, gdzie się znajdujemy. Podajmy im też przybliżony czas powrotu;
- Jeśli wybieramy się do lasu w towarzystwie, nie oddalajmy się od tych osób. Pozostajmy z nimi w kontakcie wzrokiem;
- Kiedy rezygnujemy z grzybobrania, poinformujmy o tym osoby, z którymi jesteśmy, jak i kogoś z bliskich;
- Kontrolujmy i zapamiętujmy punkty odniesienia, elementy charakterystyczne w danym terenie, aby bez problemu znaleźć drogę powrotną do miejsca, z którego wyruszyliśmy;
- Zabierzmy ze sobą naładowany telefon komórkowy oraz latarkę, które w momencie zagubienia w lesie mogą okazać się bardzo pomocne. Telefon możemy wykorzystać do wezwania pomocy. Pomoże również odczytać naszą lokalizację oraz możemy skorzystać z aplikacji telefonu, która wskazuje naszą lokalizację rodzinie, jak również wzywaniem służbom ratunkowym;
- Pamiętajmy, że elementy odbłaskowe czy jasny strój mogą okazać się bardzo pomocne w razie akcji poszukiwawczej;
- Jeśli nie znamy terenu, nie oddalajmy się zbyt daleko od swoich pojazdów, stacji czy przystanków kolejowych;

- Wybierajmy wczesną porę dnia na wędrowkę po lesie, nie po zmierzchu. Okres kończącego się lata i początek jesieni to czas, kiedy w nocy temperatura jest niska i może być wtedy zagrożone nasze życie lub zdrowie;
- Zachowajmy środki ostrożności – ostrożnie z ogniem;
- Udając się do lasu dokładnie zabezpieczmy pojazd, pozamykajmy drzwi, okna, pozostawmy auto w widocznym miejscu, aby nie stanowiło łatwego łupu dla złodziei;
- Nie pozostawiamy w pojeździe wartościowych przedmiotów (sprzętu do nawigacji, laptopa, telefonu komórkowego, torebki, portfela, dokumentów);
- Nie nosmy ze sobą rzeczy wartościowych, aby uniknąć ich zagubienia;



- Warto być przygotowanym na zmianę pogody, dlatego podczas leśnych spacerów nieodzowna będzie kurtka przeciwdeszczowa i odpowiednie obuwie;
- Gdy wybieramy się na dłuższą do lasu, zabierzmy ze sobą wodę oraz coś do jedzenia;
- Stosujmy się do oznakowań i regulaminów, które można znaleźć przy wejściach do lasu;
- Nie śmiećmy, zabierzmy z lasu, to co ze sobą przynieśliśmy;
- Gdy znajdziemy niewybuch, niewypał z czasów wojny bądź inne przedmioty, nigdy ich nie dotykajmy, tylko niezwłocznie powiadommy Policję;
- Jeśli podejrzewamy, że ktoś z naszych bliskich zgubił się w lesie, natychmiast zaalarmujmy policjantów;
- Jeśli zabłądzimy w lesie nie zwlekając zaalarmujmy Policję, starajmy się też dojść do najbliższej drogi, wtedy jest większa szansa na odnalezienie;
- Kiedy odnajdziemy drogę do domu niezwłocznie powiadommy Policję, że już nie potrzebujemy pomocy. Oszczędzi to czasu i zaangażowania wszystkich osób, które biorą udział w poszukiwaniach. Dzięki tym wskazówkom możemy uniknąć wielu zagrożeń czyhających w lesie i bez zakłóceń korzystać z uroków przyrody.

„Można odejść na zawsze, by stale być blisko”  
Ks. Jan Twardowski

**Pani ZYCIE NOWICKIEJ**  
pracownicy Urzędu Gminy Malczyce

wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci

**MAMY**  
składają

Wójt Gminy Malczyce  
Piotr Frankowski  
wraz z pracownikami

Kierownik GOPS w Malczycach  
Iwona Łuczakiewicz-Baraniecka  
wraz z pracownikami

Przewodnicząca Rady Gminy  
Monika Krzywdzińska  
wraz z Radnymi

# 60 dotacji na wymianę pieców

11 września odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej Środy Śląskiej, na której radni podjęli uchwałę ws. zwiększenia środków na Gminny Program Ograniczania Niskiej Emisji (GPONE) finansowanych z budżetu Gminy Środa Śląska na 2020 rok.

Zwiększenie środków na gminną dotację GPONE wynikało z wniosku Burmistrza Adama Rucińskiego o kwotę 50 tys. zł, oraz z wniosku radnego Arkadiusza Gruszczyńskiego o zwiększenie tych środków o kolejne 60 tys. zł. W sumie 11 września zwiększono środki na ten cel o 110 tys. zł. Środki



na zwiększenie kwoty dotacji pochodzą z Rządowego

**Funduszu Inwestycji Lokalnych.** Pierwsze zwiększenie środków na GPONE miało miejsce na sesji Rady Miejskiej 5 sierpnia kiedy finansowanie wzrosło z 90 tys. zł do 140 tys. zł.

Obecnie łączna kwota przeznaczona na gminne dotacje to 250 tys. zł, dzięki której łączna liczba dotacji udzielonych przez Burmistrza dla mieszkańców na wymianę starych pieców wzrosła z 40 do ponad 60 dotacji. Średnia kwota dotacji z GPONE sięga prawie 4,5 tys. zł.

Oprócz tego wsparcia na działania proekologiczne Gmina Środa Śląska realizuje

program wsparcia grantowego ze środków Unii Europejskiej, gdzie w pierwszym naborze było dostępnych 700 tys. zł, na ograniczenie niskiej emisji i ekologicznego źródła ciepła. Do programu grantowego mieszkańcy zgłosili 50 wniosków.

# W Środzie Śląskiej powstanie Dzienny Dom Seniora

Gmina Środa Śląska otrzyma ponad 200 tysięcy złotych z Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej na utworzenie domu dziennej opieki dla seniorów. Środa Śląska jest jedną z 3 gmin w województwie dolnośląskim, która otrzymała dofinansowanie na prowadzenie tego typu placówki.

**DZIENNY  
DOM  
SENIOR+**



Pierwszy i jak dotąd jedyny Dzienny Dom Seniora w naszej gminie ma powstać jeszcze w tym roku na parterze w budynku przy ulicy Daszyńskiego.

Jak informuje Joanna Sadowska, dyrektor GOPS w Środzie Śl, celem utworzenia

Dziennego Domu Seniora Plus jest poprawa jakości życia mieszkańców w podeszłym wieku w mieście i gminie Środa Śląska. W dziennym domu opieki seniorzy będą otoczeni szczególną troską i wsparciem. Otrzymają pomoc w czynnościach dnia codziennego, ale również będą tam prowadzone liczne zajęcia edukacyjne, kulturalno-oświatowe, rekreacyjne oraz aktywizacja społeczna.

Placówka będzie otwarta od poniedziałku, do piątku przez 8 godzin dziennie. W połowie września Gmina Środa Śl ogłosi postępowanie przetargowe na remont i wyposażenie placówki przy ulicy Daszyńskiego.



**Vitro**  
Automotive Glass

PGW oddział Vitro - fabryka szyb samochodowych  
poszukuje osób na stanowisko:

- OPERATOR PRODUKCJI
- TECHNIK PROCESU
- LIDER ZESPOŁU PRODUKCYJNEGO

OFERTA  
PRACY



OFERUJEMY

- Atrakcyjne wynagrodzenie
- Dofinansowanie do posiłków
- Praca w systemie 12h - 3 na 3
- Miejsce pracy - Komorniki k. Środy Śląskiej



KONTAKT

**BEZPŁATNY TRANSPORT !!! \***

\*z wybranych miejscowości

więcej informacji pod nr telefonu:

☎ 71 771 9889

aplikować należy na adres mailowy:

@ rekrutacja@vitro.com

# Pomoc dla dzieci objętej pieczą domowa

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Środzie Śląskiej przystąpiło do realizacji nowego projektu pn. „Wsparcie dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej w okresie epidemii COVID-19”. Na jego realizację Powiat pozyskał fundusze w wysokości 338.910 zł.

Głównym celem projektu jest zapobieganie i ograniczenie negatywnych skutków wystąpienia COVID-19 w obszarze pieczy zastępczej poprzez wzmocnienie rodzin zastępczych, rodzinnych domów dziecka, placówek opiekuńczo-wychowawczych w zakresie bezpiecznej realizacji zadań tych podmiotów w okresie epidemii COVID-19.

W ramach pomocy w organizacji zdalnego nauczania wsparcie otrzymają dzieci umieszczone w rodzinnej i instytucjonalnej pieczy zastępczej poprzez zakup sprzętu komputerowego, oprogramowania i środków ochrony indywidualnej.



Projekt „Wsparcie dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej w okresie epidemii COVID-19” realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014-2020, Działania 2.8 – Rozwój usług społecznych świadczonych w środowisku lokalnym.

# Stypendia dla najlepszych

Dwójka absolwentów Szkoły Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej otrzymała Stypendium Burmistrza w ramach nagrody za bardzo wysokie wyniki w nauce na zakończenie klasy VIII.

W ubiegłym roku Rada Miejska uchwaliła nowe zasady przyznawania stypendiów szkolnych, w tym również jednorazowe stypendium dla wybitnych absolwentów ósmych klas.

Pierwsi wyróżnieni w nowym systemie stypendialnym otrzymali **stypendia finansowe** podczas sesji Rady Miejskiej 26 sierpnia z rąk burmistrza Adama Rucińskiego, dyrektora ZOPO Krzysztofa Perygi oraz przewodniczącego Rady Miejskiej Jerzego Krycińskiego i wiceprzewodniczącego Mieczysława Łabatycka.

Poza uzyskaniem najwyższej średniej ocen uczniowie wykaza-



li się również zaangażowaniem i innymi osiągnięciami w swoich dziedzinach.

Nagrodzona została **Alicja Kozłowska** ze średnią ocen 5,56, która poza tym wynikiem była laureatką konkursu „Kangur matematyczny” i finalistką konkur-

su „Zdolny Ślązaczek”. Za te osiągnięcia Alicji przyznane zostało stypendium w wysokości 450 zł.

Drugim stypendystą jest **Paweł Chabraszewski**, który ukończył ósmą klasę ze średnią ocen 5,93, a dodatkowo zdobył

trzecie miejsce w drugiej edycji ogólnopolskiego konkursu ekologicznego „Ekomodel” oraz szóste miejsce w ogólnopolskim konkursie „Olimpusek”. Uczeń otrzymał stypendium w wysokości 500 zł.

**Ubezpieczalnia 24**  
Paweł Szafran

W ofercie ubezpieczenia:

- komunikacyjne OC/AC/NNW
- mieszkań i domów
- na życie

Środa Śląska ul. Malczycka 7, tel: 606 580 852

**POWRACAMY PO PRZERWIE**

**MediCam**  
APARATY SŁUCHOWE

MEDICAM Aparaty Słuchowe Środa Śląska, ul. Śląska 2  
zaprasza na

**BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU**  
oraz  
**DOPASOWANIE APARATU SŁUCHOWEGO**

Posiadamy umowę z NFZ na realizację zleceń na dofinansowanie do zakupu aparatów słuchowych.

**NFZ**  
Narodowy Fundusz Zdrowia

SZCZEGÓŁOWA INFORMACJA ORAZ REJESTRACJA  
POD NUMEREM TELEFONU 660 751 879

**PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU**

Ministerstwo Zdrowia RP  
Jodowana wody źródłanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

- ☑ poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”
- ☑ lepsza pamięć
- ☑ mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

**PROMOCJA!**  
PIERWSZA WODA GRATIS

- ☑ Woda źródłana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
- ☑ Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19ł.

więcej informacji pod nr tel.: **tel. 71 354 28 83**  
[www.jodowana.pl](http://www.jodowana.pl)  
[woda@jodowana.pl](mailto:woda@jodowana.pl)

## PZS nr 2. Dowozy busem szkolnym

Uwaga uczniowie - od 15 września zaczął kursować bus szkolny na trasie Prochowice-Środa Śląska, w następujących godzinach:

- 7.25 Prochowice (przystanek przy Rossmanie)
- 7.31 Kawice
- 7.35 Mazurowice
- 7.38 Rusko
- 7.40 Wilczków

Każdy uczeń powinien mieć założoną maseczkę, bo w innym przypadku nie zostanie wpuszczony do busa. Uczniowie zabierani są na podstawie legitymacji szkolnej. Odjazd ze Środy Śląskiej, w kierunku Prochowic 15.10 z podwórka szkolnego PZS nr 2.



## Dolnośląski Program Pomocy Stypendialnej

Zarząd Województwa Dolnośląskiego ogłosił termin naboru wniosków o przyznanie pomocy stypendialnej na rok szkolny 2020/2021 w ramach Dolnośląskiego Programu Pomocy Stypendialnej dla uczniów szczególnie uzdolnionych w zakresie przedmiotów zawodowych. Wnioski można składać od 1 do 30 września 2020r. Regulamin i załączniki znajdują się na stronie: [www.stypendialny-dolnyslask.pl](http://www.stypendialny-dolnyslask.pl) Zachęcamy do zapoznania się z kryteriami i wzięcia udziału w programie. Warto !!!

## Szkolenie dla kandydatów na rodziny zastępcze

Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Środzie Śląskiej zaprasza chętne rodziny, a także osoby samotne na szkolenie dla kandydatów na rodziców zastępczych oraz przeszkolone osoby do pełnienia funkcji opiekunów zastępczych na terenie Powiatu Średzkiego.

ĆWICZENIA TEATRALNE  
ELEMENTY PLASTYKI  
ZABAWY GRUPOWE

DOM KULTURY  
W ŚRODZIE ŚLĄSKIEJ

**"BLIŻEJ SIEBIE"**

WYKŁADY EDUKACYJNE DLA DZIECI OD 6 LAT I MŁODZIEŻY

KOMORNIKI 9 IX	LIPNICA 10 IX	BRÓDNO 18 IX
15 IX	16 IX	25 IX
22 IX	23 IX	2 X

MARCELA JAROSZKA  
18.00 - 19.00

Szkolenie organizowane jest przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Środzie Śląskiej. Kontakt: Wrocławska 2, 55-300 Środa Śląska tel./fax (071) 396 89 62 Dział Pieczy Zastępczej. email: [pcpr@powiat-sredzki.pl](mailto:pcpr@powiat-sredzki.pl)

Zachęcamy do nadsyłania pisemnych zgłoszeń zawierających podstawowe informacje o Twojej rodzinie, oczekiwaniach i planach związanych z rodzinną opieką zastępczą. PCPR Zapewnia pomoc specjalistów w zakresie doboru dzieci, wspierania rodziny, rozwiązywania pojawiających się problemów wychowawczych, wsparcie psychologa oraz obsługę prawną.

**Naprawa Laptopów**  
sprzedaż części

nowe oryginalne części do laptopów

nasz sklep:  
[laptopy.srodaslaska.eu](http://laptopy.srodaslaska.eu)  
tel: 793 775 491

**Diagnostyka komputerowa samochodów**

- wszystkie marki i roczniki
- dojazd do klienta
- odczyt i kasowanie błędów
- adaptacje i kodowanie sterowników

Jastrzębce 4  
55-300 Środa Śląska  
tel: 793 775 491  
[diagnostyka.srodaslaska.eu](http://diagnostyka.srodaslaska.eu)

# Otwarcie świetlicy w Kobylnikach

30 sierpnia uroczyste otwarto nową świetlicę wiejską w Kobylnikach, która była wyczekiwana przez społeczność sołectwa od wielu lat. Obiekt będzie służył mieszkańcom jako centrum integracji, rozwoju kulturalnego, wszelkich zajęć i wspólnych działań.

Budowa świetlicy była realizowana przez firmę EL-Sol z Lubszy i trwała od marca 2019 do marca 2020. Świetlica to nowoczesny, parterowy budynek z zapleczem sanitarnym i kuchennym, wyposażony w pompę ciepła. Obok obiektu znajduje się również bezpieczny plac zabaw dla najmłodszych. W swoich założeniach obiekt ukierunkowany jest na rozwój zainteresowań,

zdolności i osiągnięć mieszkańców.

- Pozyskanie środków z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich nie było łatwym zadaniem. Wniosek Gminy Środa Śląska był jednym ze 123 wniosków, które wpłynęły do Marszałka z terenu całego Dolnego Śląska. Tylko 53 projekty otrzymały dofinansowanie. Przy zaangażowaniu lokalnej spo-

łeczności stworzyliśmy taki wniosek, który został pozytywnie oceniony przez ekspertów z Urzędu Marszałkowskiego. Jestem dumna, że dziś możemy cieszyć się tym obiektem razem z mieszkańcami Kobylnik - podkreślała w swoim wystąpieniu w czasie eventu otwarcia Monika Szymanowska, liderka projektu i autorka wniosku o dofinansowanie świetlicy ze środków Unii Europejskiej, pełniąc funkcję kierownika Wydziału Promocji i Rozwoju Gminy.

W ramach działalności świetlicy zaplanowanych zostało wiele inicjatyw dedykowanych dla będących w różnym wieku mieszkańców Kobylnik i sąsiednich wsi - jak Słup czy Lubiatów - zajęcia plastyczne, wieczory filmowe oraz przygody z muzyką.

W nadchodzącym czasie świetlica zostanie wyposażona w sprzęt, który pozwoli nam prowadzić wszystkie zaplanowane zajęcia. Na sesji Rady Miejskiej 26 sierpnia radni podjęli decyzję o dofinansowaniu świetlicy i wsparli ją kwotą 35 tys. zł. w ramach dota-



Świetlica w Kobylnikach z lotu ptaka

cji statutowej dla Domu Kultury, który będzie administrował świetlicą.

- Myślę, że najważniejsze w tej inwestycji jest to, że ona jest dedykowana dla społeczności Kobylnik, która nie jest liczna, a została w ten sposób bardzo doceniona. Cieszę się, że okazaliśmy się skuteczni i dotrzymaliśmy słowa danego społeczności Kobylnik - podkreślał podczas uroczystego otwarcia burmistrz Adam Ruciński.

Swoje zadowolenie i wdzięczność za nową świetlicę w imieniu mieszkańców sołectwa Kobylniki wyraził sołtys wsi Kazimierz Oleński. Podkreślił on też pozytywną rolę poprzedniego sołtysa Marka Unolda. Słowa satysfakcji z efektów inwestycji i jej zrealizowania przekazał również radny Rady Miejskiej z tego terenu Stanisław Sedyka. Obiekt no-

wej świetlicy został też poświęcony przez proboszcza parafii w Szczepanowie ks. Janusza Gajewskiego.

Inwestycja w Kobylnikach została dofinansowana ze środków

unijnych PROW 2014-2020 w kwocie 469 tys. zł, co stanowi ponad 60% kosztu budowy i wyposażenia obiektu nowej świetlicy, który wyniósł ponad 800 tys. zł.



Uczestnicy eventu otwarcia świetlicy



Monika Szymanowska – liderka projektu

**MAGIC SHOW**

BARTOSZ LEWANDOWSKI  
FINALISTA MAM TALENT

**11.10**  
NIEDZIELA

WIDOWISKO PEŁNE MAGII I ILUZJI  
DLA CAŁEJ RODZINY

**GODZ. 15:30** SALA WIDOWISKOWA  
DOMU KULTURY

BILETY ZAKUPIONE  
W KASIE DOMU KULTURY

**GODZ. 18:30** SALA WIDOWISKOWA  
DOMU KULTURY

BILETY ZAKUPIONE  
NA KUPBILECIK.PL  
(OSTATNIE WOLNE MIEJSCA!  
BILETY DO NABYCIA NA KUPBILECIK.PL)

**nk**  
ŚRODA ŚLĄSKA

Okazje? Wyprzedaże?  
Oferty last minute?

**7000 zł**

POŻYCZKA NA NOWE  
Z RATĄ  
TYLKO **99 zł** MIESIĘCZNIE

RRSO:  
**15,56%**

Zapraszamy do placówki:

Środa Śląska, pl. Wolności 42  
tel. 71 317 31 81, 71 317 31 95

**KASA STEFCZYKA**

Zawsze u siebie

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

Przykład reprezentatywny z dnia 2.01.2018 r. dla Pożyczki na Nowe: Całkowita kwota kredytu wynosi 7007,00 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (prowinizją 693 zł) wynosi 9,30%. Łączny koszt prowadzenia rachunku IKS w (całym) okresie kredytowania wynosi 1487,50 zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 15,56%. Czas obowiązywania umowy – 120 miesięcy, 119 miesięcznych rat równych: 98,80 zł oraz ostatnia, 120. rata: 98,83 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 13 343,53 zł, w tym odsetki: 4156,03 zł. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredycie konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finanse-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpacony w całości), NIP 586-227-79-20.

# Powstaje kolejna edycja Kalendarza Powiatu Średzkiego

Już od **21 lat** skutecznie promujemy samorządy i firmy z powiatu średzkiego!

# KALENDARZ POWIATU ŚREDZKIEGO 2021

**Powiat Średzki 2020**  
mieszkać, wypoczywać, inwestować

oto sroda.pl  
express średzki

STYCZEŃ LUTY MARZEC KWIECIEŃ MAJ CZERWIEC  
LIPIEC SIERPIEŃ WRZESIEŃ PAŹDZIERNIK LISTOPAD GRUDZIEŃ

AUTOPOL SERVICE  
MATERIAŁY BUDOWLANE PPH CESBUD S.J.  
HYDRO-TECH  
OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

## Szanowni Państwo

Już od dwudziestu jeden lat wydajemy wielkoformatowe kalendarze ściennie. Ich wysoka użyteczność sprawia, że są skutecznymi, całorocznymi nośnikami reklam. W tym roku ponownie proponujemy Państwu umieszczenie reklamy z zaznaczeniem lokalizacji Państwa firmy na mapie powiatu. Dodatkowo pomniejszona wersja kalendarza opublikowana zostanie w jednym z grudniowych wydań „Expressu Średzkiego” (nakład 5 000 egz.) widoczny będzie też w formacie pdf na serwisie informacyjnym [www.otosroda.pl](http://www.otosroda.pl).

## Atuty naszego kalendarza:

- ➔ dokładna mapa powiatu z naniesionymi lokalizacjami poszczególnych firm
- ➔ całoroczne kalendarium, wyróżnione święta, solenizanci
- ➔ skuteczna dystrybucja (ekspozycja w sklepach, punktach usługowych, urzędach)
- ➔ sprawdzony w wielu miastach, funkcjonalny format – B1
- ➔ staranne wykonanie (wysokiej jakości papier, druk, zawieszki)
- ➔ największe moduły reklamowe (8 cm x 8 cm)

## Sprawdzony i funkcjonalny format – B1



tak wyglądała ostatnia edycja naszego kalendarza

## Kontakt:

tel. 660 725 808, [eliza@otomedia.pl](mailto:eliza@otomedia.pl)  
tel. 512 745 851, [s.morawski@otomedia.pl](mailto:s.morawski@otomedia.pl)

# Powstaje Dolnośląska Autostrada Rowerowa

Ponad pół tysiąca kilometrów długości, najwyższe standardy wykonawcze i malowniczy przebieg – tak będzie wyglądała Dolnośląska Autostrada Rowerowa. Dziś w Rudzie Sułowskiej samorządowcy i przedstawiciele instytucji zaangażowanych w projekt podpisali list intencyjny.

Samorząd województwa reprezentowali marszałek Cezary Przybylski oraz Paweł Wybierała, członek zarządu województwa.

- Dzięki porozumieniu między województwem, samorządami i instytucjami państwowymi zrealizujemy inwestycję, która ustanowi nowe standardy budowy tras rowerowych. Wytyczne określone przez Instytut Rozwoju Terytorialnego



pozwolą wybudować ścieżki bezpieczne, dobrze oznakowane i solidnie wykonane. Dzięki rozmowom i zawartemu porozumieniu elementy tras budowane przez poszczególne samorządy będą łączyć się w całość – wyjaśnia marszałek Cezary Przybylski.

Inicjatorem przedsięwzięcia jest stowarzyszenie Rzeczpospolita Samorządna, skupiające kilkadziesiąt dolnośląskich samorządów i od kilku lat wspierające rozwój społeczny, gospodarczy i kulturowy w regionie. Stowarzyszenie wśród swoich najważniejszych ce-

lów stawia łączenie wspólnot lokalnych, a także promocję i realizację wspólnych interesów jednostek samorządu terytorialnego.

Partnerami przedsięwzięcia, oprócz dolnośląskich samorządów, są Wody Polskie, PKP S.A., Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad i Lasy Państwowe, czyli instytucje, które są w części właścicielami działek przez które będzie przebiegać Dolnośląska Autostrada Rowerowa. Samorządy będą od-

*dokończenie na str. 9*

# Dane osobowe w rekrutacji – jak nie naruszać przepisów

Obawy przed RODO doprowadziły w niektórych firmach do zabawnych, ale czasem i kosztownych sytuacji. Kupowanie szaf dostosowanych do wymagań RODO czy usuwanie wszystkich kandydatów z bazy to tylko dwa przykłady nadinterpretacji przepisów. Są jednak też przypadki firm, które do tej pory nie spełniają części z wymogów.

Gromadzenie danych niezbędnych do zrealizowania celu

Pracodawca nie może wymagać od kandydatów danych nadmiarowych. Co oznacza, że wymagane informacje, które nie powinny być brane pod uwagę w procesie rekrutacji, jest



błędem, np. prośbienie kandydatów o podanie stanu cywilnego. Zaświadczenie o niekaralności może pracodawca wymagać, jeśli jest uprawniony w tym zakresie, co jest określone w przepisach w Ustawie o Krajowym Rejestrze Karnym art. 6 ust. 1 pkt 10.

Kandydat, wysyłając więcej informacji na swój temat, niż te które zostały przewidziane w Kodeksie pracy w art. 22 (1), może zostać poproszony o dołączenie odpowiedniej klauzuli w CV bądź zaznaczenie odpowiedniego checkboxa w formularzu

rekrutacyjnym. Jednakże musimy pamiętać, że samo przesłanie CV z większą ilością danych osobowych może być traktowane jako automatyczna zgoda na ich przetwarzanie. Zgoda ta będzie wyrażona bezpośrednim działaniem kandydata do pracy, który dołączając CV, zaznacza przycisk „Aplikuj”. Ważne, by przysły pracodawca poinformował o tym kandydata w tzw. obowiązku informacyjnym.

*dokończenie na str. 8*

**ELDISY**  
Vorwerk & Sohn Gruppe



Zajmujemy się produkcją uszczeltek do przemysłu motoryzacyjnego i AGD. Naszymi odbiorcami są m.in.: Audi, Volkswagen, BMW, Porsche, Rolls-Royce, Miele, B/S/H.

Do naszej fabryki w Komornikach k/Środy Śląskiej poszukujemy pracowników na stanowisko:

## OPERATOR MASZYN PRODUKCYJNYCH (M/K)

### Zadania na stanowisku:

- obsługa maszyn i urządzeń linii produkcyjnej, zgodnie z instrukcją pracy i rysunkiem technicznym,
- dbałość o zachowanie norm ilościowych i jakościowych,
- wypełnianie dokumentacji procesowej i raportowanie produkcji,

### Jesteś osobą, której szukamy, jeśli:

- masz doświadczenie jako pracownik produkcji,
- lubisz pracę w zespole i szukasz stabilnej pracy,
- wyrażasz gotowość do pracy w systemie 3-zmianowym.

### Naszemu pracownikom oferujemy:

- wynagrodzenie uzależnione od doświadczenia wraz z premią motywacyjną,
- dodatkowe świadczenia (m.in. karty sportowo-rekreacyjne OK System; dofinansowanie zakupu okularów; świadczenie pieniężne na narodziny dziecka i zawarcie związku małżeńskiego; ubezpieczenie na życie)
- program rekomendacji pracowniczej – za polecenie pracownika do pracy oferujemy 1 800,00 zł,
- możliwość realizacji własnych pomysłów,
- nagrody finansowe za doskonalenie i usprawnianie przedsiębiorstwa,
- pracę w przyjaznej atmosferze.

Informacje o firmie dostępne na: [www.pracujweldisy.pl](http://www.pracujweldisy.pl)

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie aplikacji na maila: [rekrutacja@eldisy.pl](mailto:rekrutacja@eldisy.pl)  
Więcej informacji możecie Państwo uzyskać pod nr tel. 71 397 64 13

**HMT**  
HELDENER METALL TECHNIK  
POLSKA

HMT Heldener Metalltechnik Polska jest dostawcą branży przemysłu motoryzacyjnego i częścią międzynarodowej firmy produkcyjnej posiadającej zakłady w Niemczech oraz Meksyku. Zajmujemy się obróbką plastyczną blach. Naszymi klientami są m.in. Volkswagen, Audi, Skoda, General Motors, Porsche i in.

W związku z rozwojem naszej fabryki w Komornikach, k. Środy Śląskiej, poszukujemy osób na stanowiska:

- Narzędziowiec
- Operator pras
- Logistyk mobilny
- Lider sektora
- Inżynier Utrzymania Ruchu
- Referent ds. wysyłki
- Specjalista ds. logistyki

Osoby zainteresowane proszone są o przesyłanie aplikacji na maila: [rekrutacja@hmt-automotive.com](mailto:rekrutacja@hmt-automotive.com)

Więcej informacji pod numerem telefonu: 71 7472900





71 317 78 60

LUTYNIA



71 314 09 42

**MATERIAŁY  
BUDOWLANE  
OPAŁ**

[www.sklad-lutynia.pl](http://www.sklad-lutynia.pl)

**SYSTEMY GRZEWCZE  
ELEKTRYKA  
HYDRAULIKA**  
[www.domart-lutynia.pl](http://www.domart-lutynia.pl)



## Dane osobowe w rekrutacji – jak nie naruszać przepisów

dokończenie ze str. 7

Wielu ekspertów w zakresie danych osobowych uważa, że jeśli kandydat nie uwzględni w aplikacji zgody na przetwarzanie danych osobowych, jego CV wciąż można rozpatrywać w procesie rekrutacji (i nie musi zostać zniszczone). W związku z tym, że kandydat przesyła nam daną dokumentację, możemy zakładać, że robi to świadomie, a sama czynność stanowi wyrażenie zgody tzw. konkludentnej.

– Zdarza się, że poszukujący pracy nie mają pełnej świadomości tego, jakich danych może od nich wymagać potencjalny pracodawca. Bywa, że pod pretekstem potwierdzenia kwalifikacji, np. na stanowisko kierowcy, ktoś żąda od nas skanu prawa jazdy lub dowodu osobistego, by potwierdzić pełnoletność np. kandydata na barmana. Pod żadnym warunkiem nie możemy się zgodzić na przesłanie takich dokumentów, to zabieg zwykle służący wyłudzeniu danych. Alarmujące powinny być absolutnie wszystkie próby o przesłanie zaświadczeń, np. o niekaralności, gdy zasady zatrudniania danej kategorii pracowników tego nie wymagają. Niedopuszczalne jest też żądanie od potencjalnego kandydata przesłania skanów dokumentów osobistych. Nie odpowiadamy na takie ogłoszenia. To samo dotyczy ogłoszeń, w których żąda się wpłacenia zaliczki, np. na rzecz materiałów szkoleniowych czy jakiegokolwiek innej opłaty – wyjaśnia Paulina Rezmer, PR Specialist OLG.

### Obowiązek informacyjny

Pracodawca ma obowiązek poinformować kandydatów o tym, w jaki sposób ich dane będą przetwarzane. Taka informacja powinna uwzględniać takie elementy, jak:

- pełną nazwę i adres swojej siedziby,
- dane kontaktowe inspektora ochrony danych (o ile go wyznaczyci), reguły wyznaczania takiej osoby zostały określone w art. 37 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych, tzw. RODO),
- cel przetwarzania danych oraz podstawę prawną przetwarzania; jeśli w trakcie rekrutacji są pobierane dane szczególnej kategorii, np. informacje o stanie zdrowia, poglądach politycznych, to również należy poinformować kandydata o tym, zgodnie z jakim prawem je gromadzimy (art. 9 ust. 2 lit. a RODO),
- okres, przez który dane będą przetwarzane, bądź kryteria ustalania tego okresu,
- informacje o przysługujących prawach do żądania dostępu do danych, w tym otrzymania ich kopii, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania,
- informacje o prawie do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem (jeżeli dane są zbierane na podstawie zgody),

- informacje o prawie wniesienia skargi do prezesa UODO,
- informacje o dobrowolności lub obowiązku podania danych i konsekwencjach, w przypadku gdy się ich nie poda.

### Tworzenie bazy kandydatów

Co do zasady, dane osób, które odrzucił w trakcie rekrutacji, powinny zostać usunięte po jej zakończeniu. Jeśli chcemy w przyszłości, podczas kolejnej rekrutacji, wykorzystać dane kandydata, powinniśmy uzyskać od niego właściwą zgodę. Należy jednak pamiętać, że nawet jeśli kandydat wyrazi odpowiednią zgodę, nie możemy jej traktować jako bezterminowej. Urząd Ochrony Danych Osobowych w swojej klauzuli przewiduje czas przechowywania danych na sześć miesięcy. Jednak czas przetwarzania danych aplikacyjnych nie został prawnie określony, więc firmy decydują o tym terminie samodzielnie.

### Współpraca z dostawcami

Jeśli firma korzysta z systemu, w którym przetwarzane są dane osobowe kandydatów, do których dostawca, tzw. podmiot przetwarzający, ma dostęp, powinna podpisać z nim umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych.

– W umowie tej powinny znaleźć się, m.in. informacje o poleceniu przetwarzania danych osobowych, zobowiązanie pracowników firmy, która ma dostęp do danych osobowych kandydatów, do zapewnienia poufności, nadania im stosownych upoważnień, poinformowania o zamiarze podpowierzenia tych danych, w szczególności do krajów spoza europejskiego obszaru gospodarczego. Dodatkowo umowa ta powinna określać sposoby realizacji praw kandydatów do pracy opisanych w rozdziale III RODO, jak i zobowiązanie podmiotu przetwarzającego do stosowania odpowiednich zabezpieczeń na podstawie przeprowadzonej analizy ryzyka oraz świadczenia pomocy w zakresie zgłaszania incydentów bezpieczeństwa, zawiadamiania osób fizycznych czy pomocy w przeprowadzeniu oceny skutków dla przetwarzania danych osobowych. Dobrą praktyką są zapisy, zgodnie z którymi podmiot przetwarzający będzie zobowiązany do przekazania wszystkich informacji na temat naruszenia danych osobowych umożliwiający pełne zgłoszenie do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych wymagane w treści formularza dostępnego na stronie organu w dniu zgłoszenia – wyjaśnia Damian Dziuba z serwisu rodokontrola.pl.

### Uczestnictwo w rekrutacji pracowników spoza działu HR

Jeśli w proces rekrutacji są zaangażowani pracownicy spoza działu HR i mają dostęp do CV kandydata, należy przygotować proces w taki sposób, żeby po zakończeniu rekrutacji nie mieli dostępu do danych osobowych kan-



**Vibracoustic Polska Sp. z o.o., do zakładu w Komornikach koło Środy Śląskiej, poszukuje kandydatów na stanowisko:**

## PRACOWNIK PRODUKCJI

### Oferujemy:

- wynagrodzenie całkowite – ok. **4.000 zł brutto** po okresie próbnym,
- gwarantowana **PODWYŻKA** po okresie próbnym oraz kolejne w trakcie zatrudnienia,
- premie miesięczne uzależnione od wyników pracy,
- zatrudnienie na podstawie **UMOWY O PRACĘ BEZPOŚREDNIO Z PRACODAWCĄ**,
- dodatkowe świadczenia dedykowane specjalnie naszym pracownikom (prywatna opieka medyczna, ubezpieczenie na życie, coroczne dofinansowanie okularów, PPE, ubezpieczenie grupowe),
- bogaty pakiet socjalny (bony na święta, wyprawki szkolne dla dzieci pracowników, dofinansowanie do wypoczynku dzieci, imprezy firmowe, tańsze bilety do kina oraz do obiektów sportowych)

### Wymagania:

- dokładność,
- odpowiedzialność,
- uczciwość,
- gotowość do pracy w systemie 3 zmianowym

### Obowiązki:

- obsługa maszyn produkcyjnych i pomocniczych,
- dbanie o jakość wytwarzanych produktów,
- uzupełnianie dokumentacji związanej z produkcją.

CV wraz z oświadczeniem<sup>1</sup> prosimy przelać na adres:

**Vibracoustic Polska Sp. z o.o.**

e-mail: [rekrutacja@vibracoustic.com](mailto:rekrutacja@vibracoustic.com)

<sup>1</sup> Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Vibracoustic Polska Sp. z o.o. moich danych osobowych, zawartych w niniejszym formularzu lub/i w innych przekazanych przeze mnie dokumentach oraz danych dodatkowych podanych przeze mnie dobrowolnie, w tym mojego wizerunku, w celu związanym z moim udziałem w niniejszym procesie rekrutacyjnym rekrutacji (zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

Administratorem danych osobowych jest Vibracoustic Polska Sp. z o.o. (Komorniki, ul. Polna 7, 55-300 Środa Śląska).

Dane osobowe zbierane są w celu realizacji procesu rekrutacji (podstawa prawna: art. 221 §1 kodeksu pracy w zw. z art. 6 ust. 1 lit. c. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.)



# Powstaje Dolnośląska Autostrada Rowerowa

dokończenie ze str. 7

powiedzialne w szczególności za zapewnienie wkładu własnego do finansowania, wybór wykonawców projektu i robót budowlanych, a także późniejsze utrzymanie nowej infrastruktury.

Dolnośląska Autostrada Rowerowa uzupełni układ transportowy na Dolnym Śląsku i pozwoli ograniczyć zjawisko wykluczenia komunikacyjnego. Projekt nada także nowy impuls lokalnym planom rozwoju ruchu turystycznego, promocji, a także pozytywnie wpłynie na dynamiczny rozwój lokalny i regionalny.

Zawarte dziś porozumienie wpisuje się w lokalne strategie rozwoju, a także w Dolnośląską Politykę Rowerową. Realizacja wspomnianej inwestycji jest oczekiwana przez mieszkańców zarówno w aspekcie dostępności transportowej, jak i rozwinięcia wachlarza usług turystycznych.



dydatów. W firmach, w których są wykorzystywane narzędzia rekrutacyjne, ten wymóg nie powinien stanowić problemu. Warto w tym przypadku nadawać czasowy dostęp do bazy kandydatów lub zamykać określoną rekrutację w systemie po jej zakończeniu.

Jeśli natomiast CV są przesyłane przez e-mail, należy zadbać o to, żeby zostały one usunięte po zakończeniu rekrutacji w taki sposób, żeby menedżerowie nie mieli wglądu do tych danych. Każdy pracownik pracujący z danymi kandydatów powinien otrzymać upoważnienie do przetwarzania danych osobowych.

## Określenie procedur zgłaszania incydentu

Firmy powinny również poinformować swoich pracowników, jakie działania powinni podjąć w sytuacji incydentu. Należy również pamiętać, że w sytuacji, gdyby doszło do wycieku danych kandydatów, trzeba natychmiast powiadomić Inspektora Danych Osobowych oraz osoby zainteresowane, czyli aplikujących. W niektórych sytuacjach należy powiadomić Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w terminie do 72 godzin.

Niezależnie, czy będziemy zgłaszać incydent do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, czy też nie, zawsze musimy odnotować naruszenie w obowiązkowo prowadzonym rejestrze naruszeń, w którym należy opisać okoliczności, skutki oraz podjęte działania zaradcze. Zgodnie z art. 33 ust. 5 RODO dokumentacja ta musi pozwolić organowi nadzorczemu weryfikowanie przestrzegania przepisów. Zgłoszenia do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych dokonuje się za pośrednictwem formularza zamieszczonego na stronie organu. Należy także mieć na uwadze, że w przypadku, gdy incydent dotyczący bezpieczeństwa danych osobowych, np. kandydatów do pracy, powodować może wysokie naruszenie ich praw lub wolności. Zgodnie z art. 34 RODO trzeba bez zbędnej zwłoki poinformować ich o tym. W takim zawiadomieniu musimy posługiwać się prostym językiem, wskazując możliwe konsekwencje incydentu, np. kradzieży tożsamości, zgodnie z zasadą przejrzystości – tłumaczy Damian Dziuba z serwisu rodokontrola.pl.

## Przeszkolenie pracowników

Większość niedociągnięć w kwestii ochrony danych osobowych wynika z nieumiejętnego obsługi dokumentacji przez pracowników. Dlatego dobrym rozwiązaniem może być zwrócenie uwagi osobom zatrudnionym na takie kwestie, jak:

- praktyczne sposoby zabezpieczenia danych osobowych,
- zagrożenia socjotechniczne,
- zachowanie w przypadku zidentyfikowania naruszeń,
- przechowywanie dokumentów,
- korzystanie ze sprzętu służbowego poza miejscem pracy,
- bezpieczeństwo zdalnego dostępu do danych osobowych,
- postępowanie w przypadku otrzymania wniosku o realizację prawa (np. usunięcia danych, uzyskania kopii danych etc.),
- weryfikacja tożsamości.

## Prawo do bycia zapomnianym

Kandydaci biorący udział w procesach rekrutacyjnych posiadają dodatkowe prawa wynikające z przepisów RODO. Każdy kandydat ma prawo do wycofania udzielonej zgody, usunięcia danych, ich sprostowania czy też uzyskania kopii przekazanych danych. Wiele firm zapomina o prawnie określonych terminach, w których należy przekazać kandydatowi odpowiedź. Ważne jest, żeby w przypadku takiego zapytania ze strony kandydata, dokładnie zweryfikować tożsamość osoby wnioskującej.

Jeśli pracujemy nad zmianami w procesie rekrutacji, możemy już na etapie planowania reorganizacji procesów uwzględnić kwestię bezpieczeństwa informacji. Prawodawca unijny nazwał ten wymóg privacy by design.

Wprowadzając w firmie zmiany w zakresie ochrony danych osobowych, warto pamiętać, że RODO ma na celu ochronę praw i wolności osób fizycznych. Wymagać to będzie wprowadzenia procedur i środków ochrony na podstawie oszacowanego ryzyka, które realnie będą zabezpieczać dane, mimo że mogą utrudniać przebieg różnych procesów w firmie, są po to, żeby nas chronić i wzmocnić naszą prywatność.

# CZAS NA NOWE WYZWANIA!

Firma Schürholz Polska w Komornikach znajdująca się w pobliżu Środy Śląskiej zajmująca się produkcją komponentów metalowych w związku z rozbudową zakładu poszukuje kandydata na stanowisko:  
**OPERATOR MASZINY CNC**

### Czynności na stanowisku:

- Przygotowanie, obsługa oraz nadzorowanie pracy maszyny CNC
- Realizacja planu produkcyjnego
- Kontrola jakości wykonywanych detali zgodnie z dokumentacją
- Uzupełnianie dokumentacji stanowiskowej
- Dbalność o porządek na stanowisku

### Mile widziane:

- Doświadczenie w obsłudze maszyn CNC
- Znajomość rysunku technicznego
- Używanie narzędzi kontrolno-pomiarowych
- Chęć do pracy i sumienność
- Zaangażowanie

### Gwarantujemy:

- Pracę w stabilnej międzynarodowej firmie o ugruntowanej pozycji rynkowej bez pośredników na podstawie umowy o pracę
- Wsparcie w procesie szkolenia na maszynach
- Uczciwe traktowanie
- Atrakcyjne wynagrodzenie
- Możliwość rozwoju
- Bogaty pakiet socjalny



Adriana Holowczak | Tel.: +48 71/7479426  
Kornelia Duda | Tel.: +48 71/7479435  
Schürholz Polska Sp. z o.o.

Aplikacje prosimy składać na adres  
**rekrutacja@sroda.schuerholz-group.com**  
<https://www.schuerholz-group.com/pl/kariera/>  
Środa Śląska, 15.09.2020



# Dożynki Gminne w Kostomłotach

13 września w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Kostomłotach odbyła się Msza Święta Dzięczyna, podczas której lokalni rolnicy, władze samorządowe, radni, sołtysi i mieszkańcy gminy dziękowali za tegoroczne plony.



W wystąpieniach podziękowano rolnikom za ich poświęcenie i pracę. Z powodu trudnych warunków spowodowanych epidemią

nie było możliwe zorganizowanie uroczystości dożynkowych w dotychczasowym kształcie.

Namiastka dożynkowego święta nie byłaby możliwa bez Kapeli Kostomłocian, która jak zawsze nadała całemu świętu wyjątkowego ludowego charakteru.

Również konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynkowy i nagrody z nim związane odbyły się zgodnie z przyjętą tradycją.

WYNIKI KONKURSU NA NAJPIĘKNIEJSZY WIENIEC: Mieczków I; Chmielów II; Wichrów III; Piersno III; Ramułtówce IV; Jakubkowie V; Siemidrożycze V; Karczyce V. UG



Mszę odprawili: ksiądz Grzegorz Kaczybura z Parafii w Namysłowie oraz ksiądz Rafał Kupczak proboszcz Parafii Kostomłoty. Starostami tegorocznych dożynek byli Barbara Stadnik z Mieczkowa i Jan Szewdo z Sikorzyc.

Po mszy delegacje wieńcowe wraz z uczestnikami święta plonów korowodem udali się pod GOK, by w sposób symboliczny przeprowadzić obrzęd chleba.



# Rok szkoły w SP Udanin rozpoczęty

W reżimie sanitarnym, ale z wielką radością rok szkolny 2020/2021 rozpoczęli uczniowie Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Udaninie.

W tym dniu wszyscy spotkali się z wychowawcami w klasach, a maluchy z klasy pierwszej i ósmoklasiści w

sali gimnastycznej, gdzie jako reprezentanci szkoły, w obecności Pocztu Sztandarowego odśpiewali uroczyste Hymn Narodowy.

W rozpoczęciu roku szkolnego wziął udział wójt gminy Udanin Wojciech Płaziuk. Zwracając się do dzieci, przypomniał historyczne wydarzenia, których okrągłe rocznice obchodzimy w tym roku: 100. rocznicę urodzin Jana Pawła II, 100. rocznicę

Bitwy Warszawskiej i rocznicę Wybuchu II Wojny Światowej.

Życzył uczniom i pracownikom szkoły zdrowia i wytrwałości. Głos zabrała także dyrektor Bożena Basa. Witając zgromadzonych, wyraziła nadzieję, że w tych trudnych czasach związanych z epidemią, będziemy mogli bezpiecznie i bez żadnych zagrożeń, chociaż w odmiennej rzeczywistości, realizować wszystkie zadania dydaktyczno-wychowawcze szkoły. V.LEŃSKA



## Spotkanie z Tymoteuszem Myrdą

3 września wójt gminy Wojciech Płaziuk i Tymoteusz Myrda, członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego spotkali się w siedzibie Urzędu Gminy Udanin.

Jednym z tematów, które poruszono w trakcie spotkania była budowa przejścia dla pieszych wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Lusina oraz przejęcie przez gminę Udanin terenów PKP i dawnej, nieczynnej linii kolejowej.

W chwili obecnej gmina jest na etapie końcowym jeśli chodzi o wykonanie projektu budowy przejścia dla pieszych wraz z chodnikami i zatoką autobusową w miejscowości Lusina. Dokumentacja ta wraz z wnioskiem o uwzględnienie do realizacji zadania w roku 2021 została przekazana do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego.

## Promesa odebrana



11 września wójt gminy Udanin Wojciech Płaziuk odebrał z rąk Cezarego Przybylskiego - marszałka województwa dolnośląskiego promesę w wysokości 126 tys. zł. na zadanie „Różana-Drogomilowice droga dojazdowa do gruntów rolnych”.



## OBRÓBKA PLASTYCZNA METALU NA ZIMNO JEST NASZĄ PASJĄ

Fiuka Polska jest partnerem w branży motoryzacyjnej w zakresie obróbki plastycznej metalu na zimno. Wielu znanych producentów aut oraz dostawców z branży motoryzacyjnej zaufało nam i naszemu Know-how. Już od ponad 10 lat tworzymy w regionie długotrwałe i pewne miejsca pracy przy zapewnieniu optymalnych i uczciwych warunków pracy. Wysoka identyfikacja naszych pracowników z przedsiębiorstwem jest dla nas bardzo ważna.

Poszukujemy kandydatów na stanowisko:

- operator pras

Oferujemy:

- pracę w stabilnej i rozwijającej się firmie
- zatrudnienie na umowę o pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie
- pakiet socjalny,
- możliwość rozwoju

Jeśli chcielibyście Państwo stać się częścią naszego sukcesu, zapraszam do złożenia aplikacji na rekrutacja@fiuka.pl lub osobiście w naszej siedzibie Komorniki ul. Polna 17c, Środa Śląska



**BLS** Polska Sp. z o.o.  
KANCELARIA ODSZKODOWAWCZA  
www.odszkodowania-bls.pl

**BEZPOŚREDNIA  
LIKWIDACJA  
SZKÓD**

**TAXI  
ZASTĘPCZE**

oferujemy w pełni legalne **TAXI ZATĘPCZE**  
na czas realizacji szkód z OC dla użytkowników zarejestrowanych jako TAXI  
na koszt Ubezpieczyciela (minimum formalności prawno-skarbowych)

- Pomoc drogowa
- Naprawy powypadkowe
- Auta zastępcze z OC sprawcy
- Dopłaty do zaniżonych szkód
- Szkody osobowe
- Bezpośrednia likwidacja szkód

**BLS Polska sp. z o.o., Wrocław, ul. Avicenny 14**  
Kontakt: 506 015 164, 506 015 163, szkody@bls-polska.pl

# Dożynki Gminne 2020

13 września odbyły się Dożynki Gminne 2020. Święto Plonów rozpoczęło się uroczystą mszą św. w intencji rolników, którą odprawił ks. proboszcz Marek Jodko. Następnie Starostowie Dożynek - Państwo Grażyna i Mieczysław Kruk przeszli wraz z korowodem dożynkowym na plac przy Obelisku poświęconemu „Obrońcom Ojczyzny”.

Sekretarz gminy Andrzej Bielski poprowadził oficjalną część obchodów, w imieniu wójta gminy Udanin Wojciecha Płaziuka oraz przewodniczącego RG Udanin Janusza Strzeleckiego przywitał gości: posła na Sejm RP Jacka Świata, wicemarszałka województwa dolnośląskiego Marcina Krzyżanowskiego, dy-



rektora KOWROT we Wrocławiu Tomasza Krzeszowca, radnego Sejmiku Województwa Dolnośląskiego Damiana Mrozka, kierownik KRUS w Środzie Śląskiej Elżbietę Musiał, rolników, radnych, sołtysów, członków Zespołów Ludowych oraz mieszkańców.

Jak na dożynki przystało nie mogło się obyć bez obrzędu dożynkowego przygotowanego przez Zespół Ludowy „Cicha Woda” oraz obtańczenia wieńca.

W trakcie uroczystości zostały wręczone odznaczenia honorowe „Zasłużony dla Rolnictwa” nadane rolnikom przez Jana

Krzysztofa Ardanowskiego - ministra rolnictwa i rozwoju wsi. Wśród grona wyróżnionych rolników znaleźli się:

- Tomasz Babijczuk
- Andrzej Hucal
- Kamil Młynarczyk
- Ryszard Piwowarski
- Wojciech Płaziuk
- Adam Szczypczyk
- Krzysztof Urbańczyk

Wyróżnieni otrzymali pamiątkową odznakę, imienną legitymację oraz torbę z gadżetami gminnymi.

Po części oficjalnej sekretarz gminy oddał głos Grażynie Teleszko – koordynatorce i pro-



wadzącej VIII Przegląd Zespołów Ludowych „Pieje Kur Pieje”. Tegoroczny Przegląd odbył się w okrojonej formie, a na udanińskiej scenie wystąpili:

- Zespół Ludowy „Cicha Woda” z Udanina
- Zespół Ludowy „Woliborzanki” z Woliborza
- Kapela Janka Boduszka z Siemianic
- Zespół Ludowy „Radośni” z Wróblowic

Całe wydarzenie nagrywał niezastąpiony Jerzy Kulka – Dolnośląskie Folkowo i Ludowo, który tak samo jak Zespoły został nagrodzony okazałym pucharem oraz podziękowaniami.



# II Rodzinny Piknik Rowerowy „Pożegnanie Lata” Spacer Badawczy w ramach projektu „Bliska Przestrzeń”

12 września mieliśmy okazję zorganizować największy Rodzinny Piknik Rowerowy w powiecie średzkim. Uczestnicy w wymienionych humorach ruszyli spod szkoły podstawowej w Ujeździe Górnym, następnie przejechali na jednośladach przez Jarosław, Pielaszkowice, Gościław, Udanin, Jarostów oraz Ujazd Górny kończąc na Ujeździe Dolnym.



Inicjatorem i oficerem rowerowym odpowiedzialnym za przebieg wydarzenia był sekretarz gminy - Andrzej Bielski, w rajdzie udział wzięli również: poseł do Sejmu RP - Agnieszka Soin, wójt gminy Udanin Wojciech Płaziuk, przewodniczący RG Udanin Janusz Strzelecki wraz z radnymi, kierownik KRUS w Środzie Śląskiej Elżbieta Musiał, sołtysi, pracownicy Urzędu Gminy Udanin, nauczyciele, mieszkań-



cy gminy Udanin oraz powiatu średzkiego.

Po pokonaniu ponad 20 km trasy na uczestników czekał pyszny poczęstunek oraz wspaniałe atrakcje m.in. sadzonki drzew dla każdego, konkursy z nagrodami, loteria dla osób wypełniających ankietę, wata cukrowa i dmuchańce dla dzieci.

Podczas II Rodzinnego Pikniku Rowerowego „Pożegnanie Lata” w ramach programu „Bliska Przestrzeń” zostały wypełnione ankiety badające opinie mieszkańców na temat pożądanego kierunku plano-

wania i zagospodarowania przestrzennego w gminie Udanin.

Wójt gminy Udanin składa podziękowania dla osób zaangażowanych w przygotowanie pikniku, a także dla sponsorów, którzy przekazali wspaniałe, wartościowe nagrody:



- Dolnośląska Izba Rolnicza OT w Legnicy
- GAMA SP. Z O. O. Ujazd Górny
- XEOS Sp. z o. o.
- Schumacher Packaging Sp. z o. o. Kępice
- Centrum Targowa AGD Dyszewski RTV Środa Śląska
- Allago Pizzeria Michał Krzyżanowski
- EMka.cafe Arkadiusz Malczewski
- SZTUKA Restaurant Mariusz Komenda Środa Śląska
- Kogel Mogel jakby luksusowy sklep
- Rycerze Rolanda
- Centralna Mateusz Honc
- InwestPolska-SM Sp. z o.o.
- Janiak Cukiernia
- Tomasz Lenartowicz
- Agata Juzyk Business Consulting Środa Śląska
- Nadlesnictwo Legnica
- Salon Urody Estetic
- Usługi Handel KOMNET Krzysztof Socha
- Norbert Czajkowski Ars Vivendi
- Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej
- FC Środa Śląska
- GLS Poland Sp. z o. o. Wrocław
- oraz wielu anonimowych darczyńców.



# Komisariat Policji na dworcu PKP w Malczycach



Remont obiektu trwa od 2019 roku, a do końca tego roku dworzec ma zostać oddany do użytku i to nie tylko dla podróżujących. Swoją nową siedzibę będzie miał tam Komisariat Policji oraz Gminna Biblioteka Publiczna.

Przebudowa dworca w Malczycach prowadzona jest w ramach unijnego projektu, który zakłada remont siedmiu takich obiektów. Wykonawcą prac budowlanych została firma Berger Bau Polska sp. z o.o.

Widać postępy prac, które są już na ukończeniu. Budynek dworca w Malczycach zyskał nową elewację, wzmocniono konstrukcję dachu oraz wymieniono jego pokrycie oraz stolarkę



okienną i drzwiową. W obiekcie zamontowany zostanie też monitoring.

Obsługa podróżnych będzie odbywała się w holu głównym na parterze, gdzie będą również ogólnodostępne toalety. Dodatkowo w zachodnim skrzydle bryły głównej oraz w zachodniej dobudówce wydzielono przestrzeń dla rewiru dzielnicowych policji. Na piętrze natomiast przestrzeń nieużytkowa lokali mieszkaniowych została zaadaptowana na potrzeby biblioteki.

Zadbane też o teren wokół dworca, wymieniono nawierzchnię na placu przed budynkiem, pojawiają się również nowe miejsca parkingowe oraz stojaki na rowery.

- Dworzec kolejowy będzie wizytówką Malczyc, cieszy fakt, że nie tylko podróżni będą mogli korzystać z obiektu, będzie on służył zarówno mieszkańcom jak i przyjezdnym – komentuje wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski

# Gmina Malczyce po raz kolejny w ogólnopolskiej akcji „Narodowe Czytanie”

W tym roku narodowe czytanie odbyło się w plenerze nad Odrą, słuchaczami byli uczniowie szkoły podstawowej oraz mieszkańcy, dla których Balladynę czytali: wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski, sekretarz gminy Anna Świercz, skarbnik Marcin Popiuk, dyrektor szkoły podstawowej Marzena Łaziuk, dyrektor GOK Magdalena Kożuszko oraz jeden z uczniów naszej szkoły.

Tegoroczną lekturą dziewiętej odsłony Narodowego czytania była Balladyna Juliusza Słowackiego.



Balladyna Juliusza Słowackiego to wybitne dzieło polskiego romantyzmu. Dramat został ukończony w grudniu 1834 roku, a wydany pięć lat później w Paryżu. Powstał na emigracji w czasie dyskusji na temat przyczyn niedawnej klęski powstania i debaty nad wspólną historią i przyszłym losem narodu. Poeta połączył w tym utworze realizm i fantastykę, koncentrując się na analizie postaw i czynów bohaterów.

Osadzona na tle baśniowych dziejów opowieść o dwóch siostrach – Balladynie i Alinie – stała się bardzo popularna. Wywarła duży wpływ na muzykę, malarstwo czy rzeźbę, a powstałe na przestrzeni lat jej liczne inscenizacje, zrealizowane przez wybitnych reżyserów i aktorów scen polskich, cieszyły się ogromnym zainteresowaniem.

# 50 lat razem! Państwo Gładkowscy z Chomiąży obchodzili Złote Gody

W Urzędzie Gminy Malczyce odbyła się uroczystość wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie. Odznaczenie otrzymali Państwo Maria i Roman Gładkowscy z Chomiąży. Medale przyznawane przez Prezydenta RP w 50. rocznicę ślubu wręczył wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski.

Państwo Gładkowscy pobrali się 8 sierpnia 1970 r. w Urzędzie Stanu Cywilnego w Malczycach.



Mają 3 dzieci, 4 wnucząt i 2 prawnucząt. Jubilaci przyjęli życzenia od wójta gminy oraz kierownika Urzędu Stanu Cywilnego.

Receptą na udany związek jak sami podkreślili, jest miłość i zgoda, które powinny być cechami każdego małżeństwa, a wierność

i szacunek nie dają się pokonać przeciwnościom losu.

Złote Gody, to piękny jubileusz, jeszcze raz życzymy wszystkiemu najlepszemu!

# Trwają prace przy ulicy Pocztowej w Malczycach

Otrzymane przez Gminę Malczyce dofinansowanie w wysokości 30 000,00 zł w ramach Odnowy Dolnośląskiej Wsi 2020 pozwoli na zagospodarowanie terenu przy ul. Pocztowej w Malczycach. Całkowity koszt inwestycji wyniesie 79 950 zł brutto.

Właśnie trwają prace budowlane, teren został wyrównany, osadzono część obrzeży betonowych, w następnym etapie teren zostanie wyłożony kostką



oraz pojawią się nasadzenia oraz mała architektura.

Celem inwestycji jest poprawa estetyki Malczyc, jednocześnie pozwalająca na integrację mieszkańców. W ramach projektu przy ulicy Pocztowej zostanie wydzielony utwardzony parking oraz deptak, a pozostały obszar zostanie obsiany trawą, krzewami

mi oraz drzewami. W celu stworzenia strefy relaksu zostaną zainstalowane ławki parkowe oraz oświetlenie podnoszące poziom bezpieczeństwa.

Wykonawcą inwestycji jest FW „Anna Forma” ul. 1-go Maja 13/4, Malczyce.



Praca dla opiekunów osób starszych w Niemczech

www.sentium.pl

Wrocław, ul. Strzegomska 204A

tel. +48 505 440 380

Wałbrzych, Plac Magistracki 3 (I piętro, lok. 8)

tel. +48 690 430 349

Cech Rzemiosł Różnych i Małej Przedsiębiorczości

Buduj pozycję swojej firmy z białą-czerwoną marką Expressu Średzkiego. To najstarsza wysokonakładowa gazeta bezpłatna na terenie powiatu średzkiego

Reklama: tel. 660 725 808, 512 745 851, e-mail: reklama@otomedia.pl

# Nowy wóz bojowy dla strażaków z Głoski. Jedyny taki w kraju

3 września zapisze się w historii jednostki. W tym dniu o godz. 18:30 do Głoski, w asyście posiadanego już Isuzu oraz dwóch zastępów z OSP Miękinia, wjechał fabrycznie nowy, średni samochód ratowniczo-gaśniczy marki Renault.

Jest to samochód uterenowiony z napędem 4x4, zbiornikiem wody 3000 dm<sup>3</sup>, zbiornikiem środka pianotwórczego 300 dm<sup>3</sup>. Do podawania środków gaśniczych służy autopompa firmy



Samochód zostanie też wyposażony m.in. w armaturę wodno-pianową, motopompę Nigara,

ka sygnalizacyjna Julen Legion Fit oraz 12 lamp kierunkowych Elektra MS6 zamontowanych zarówno na kabinie jak i na zabudowie samochodu, całość dopełnia generator dźwięków AS-320 i dwa głośniki po 100W oraz sygnał pneumatyczny.

Warto dodać, że jest to pierwszy i jak na razie jedyny samochód w kraju z wbudowanymi lampami ostrzegawczymi w narożach zabudowy tego producenta, co czyni go wyjątkowym. Renault zastąpi wysłużonego już 35-let-

niego Mercedesa 813, który wróci do swojej macierzystej jednostki OSP Lutynia.

Koszt zakupu samochodu wyniósł 798 270 PLN, z czego wkład Gminy Miękinia to 238 270 PLN, dotacja z NFOŚiGW to 380 000 PLN oraz dotacja z - 180 000 PLN.

Serdeczne podziękowania za okazaną pomoc i wsparcie przy uzyskaniu środków na ten cel wójtowi Janowi Marianowi Grzegorzczynie oraz naszemu radnemu Kazimierzowi Wielgusowi. OSP GŁOSKA

## Będzie nowy chodnik

Firma Budromos z Legnicy do połowy listopada br. wybuduje chodnik pomiędzy Pisarzowicami a Wilkszynom.



To efekt umowy podpisanej przez wójta gminy Miękinia Jana Mariana Grzegorzczyna,

przy kontrasygnacie skarbnika Czesława Osieckiego. Wartość zadania wynosi 1 176 996,08 zł.



Godiva o wydajności maksymalnej 2800 dm<sup>3</sup>/min, a na dachu znajduje się działko wodno-pianowe o wydajności 2400 dm<sup>3</sup>/min. Na zderzaku zamontowano wyciągarkę marki Dragon Winch.

agregat prądowórczy, aparaty powietrzne, drabiny nasadkowe, zestaw ratownictwa technicznego oraz zestaw PSP-R1 z dwiema deskami ortopedycznymi.

W skład sygnalizacji pojazdu uprzywilejowanego wchodzi bel-



## Miękinia nie marnuje

Już od września w Miękinii, na wniosek mieszkańców Gminy, przy siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Miękinii, ul. Kościuszki 18A, stanie lodówka foodsharingowa (jadłodzielnia).

Co więcej, w razie powodzenia przedsięwzięcia planowane jest zwiększenie ich ilości w kilku miejscach gminy Miękinia. Lodówka stanie w miejscu dostępnym, bez barier i będzie czynna całą dobę!

Na stronie GOPS w Miękinii, oficjalnym koncie facebook, jak i innych miejscach umieszczone zostaną informacje o zasadach ko-

rzystania z lodówki, jak i jej zapelnienia (na co organizatorzy liczą!).

Lodówka społeczna to efekt współpracy GOPS w Miękinii z fundacją „Weź pomóż. pl” która w województwie dolnośląskim postawiła już ich kilkadziesiąt. Lodówka społeczna to jadłodzielnia a idea jej funkcjonowania jest bardzo prosta!

Masz za dużo jedzenia - wkładasz je do lodówki, a każdy potem



może je stamtąd zabrać. Dzięki temu zamiast wyrzucać nadmiar jedzenia, dzielisz się nim z każdym, kto tego potrzebuje – Brawo Ty!

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej dziękuje Paka – Bruk,

Panu Pawłowi Babik za pomoc w przygotowaniu podłoża pod lodówkę oraz Panu Jarosławowi Tarnowskiemu za zabezpieczenie lodówki przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi (realizacja zadania).



## Budowa ścieżki rowerowej w toku

Na trasie Lutynia-Krępcice powstaje ścieżka rowerowa, dofinansowana ze środków unijnych.



Zaawansowanie prac sięga obecnie 50%. Na odcinku 2 km wykonano stabilizację pod budowę oraz obrzeża betonowe. Wkrótce stabilizacja zostanie wykonana na pozostałym odcinku.

Wykonawcą prac jest Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne i Handlowe „COM-D” z Jawora. Wartość zadania wynosi 1 567 941,10 zł. Ścieżka powinna być gotowa do końca listopada br.

Budowa ścieżki rowerowej przy drodze gminnej relacji

Lutynia-Krępcice jest pierwszym etapem projektu, w drugim przy stacji kolejowej w Czernej zostanie wybudowany parking P&R i B&R.

Projekt jest realizowany w partnerstwie z Gminą Żórawina, gdzie również powstaną ścieżki rowerowe oraz infrastruktura typu P&R i B&R przy stacji PKP. Liderem projektu jest Agencja Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej.

## Parking w Gałowie prawie gotowy

Dobiegają końca prace związane z budową parkingu w Gałowie.



Do wykonania pozostały jeszcze prace wykończeniowe i montaż oznakowania.

Zakres zadania dotyczy budowy parkingu na 14 miejsc posto-

jowych i 2 miejsca postojowe dla osób niepełnosprawnych wraz z drogą manewrową, chodnikiem, oznakowaniem i kanalizacją deszczową

# Remis jak porażka

Kolejne spotkanie za nami - remisujemy 2:2 z Wiwą Goszcz i remis to dla nas strata dwóch punktów bo okazji do zdobycia zwycięskiej bramki było bez liku.



Pierwszą połowę rozpoczynamy strzałem z 12 metra Wójcika zbyt słabym jednak by pokonać bramkarza Wiwy, w 10 min przed bramkę gospodarzy z piłką przedzierza się Rożek ale jego strzał został zablokowany.

W kolejnych minutach gra siadła, mnożyły się niecelne zagrania, błędne decyzje i na boisku zapanował chaos.

Na dwie minuty przed końcem pierwszej połowy w sytuacji sam na sam z bramkarzem



Wiwy znalazł się Rożek ale górą w tym pojedynku był golkeeper gospodarzy.

Druga połowa to już zdecydowanie lepsza gra obu zespołów -

akcje przenosiły się pod jedną i drugą bramkę, rozpoczęła się typowa piłkarska wymiana ciosów.

Pierwsi do siatki trafili gospodarze - w 56 minucie wrzutek w nasze pole karne finalizuje Dariusz Śląski, pokonując z 5 metra naszego bramkarza.

Odpowiadamy w 61 minucie - akcją całego zespołu kończy dośrodkowanie Liberka w pole karne Wiwy, po uderzeniu głową Rożka piłka ląduje w siatce i mamy remis.

Już po trzech minutach Wiwa ponownie wychodzi na prowadzenie - akcją gospodarzy kończy się uderzeniem z pola karne Wojciechowskiego i piłka ląduje w okienku naszej bramki!

Wymiana ciosów trwała w najlepsze dalej - w 67 minucie wykonujemy rzut wolny z 15 metra, piłka po uderzeniu Liberka trafia w słupek bramki goszczan i wpada do siatki!

Ostatni kwadrans to okres naszej przewagi, stworzyliśmy w tym czasie kilka sytuacji które powinny zakończyć zdobyciem przez nasz zespół bramki ale zabrakło skuteczności i szczęścia pod bramką rywali.

W 78 minucie podanie z środka boiska nie wykorzystuje Rożek - w sytuacji sam na sam z bramkarzem górą zawodnik Wiwy.

W 82 minucie rajd Andrusiaka kończy się uderzeniem w boczną

siatkę bramki gospodarzy, w 85 min uderzenie Rożka z 10 metra trafia w słupek! Atakujemy dalej - w 89 min na bramkę Goszcza uderza Antosiewicz, ale piłka przelatuje nad poprzeczką.

Do ostatniego gwizdka sędziego kotłowało się pod bramką gospodarzy ale więcej bramek zgromadzeni na trybunach obiektu w Goszczu kibice już nie zobaczyli.

Po ubiegłym tygodniowej porażce z Sobótką liczyliśmy na zwycięstwo w Goszczu, niestety mimo stworzenia kilku doskonałych okazji nie potrafiliśmy przechylić szali zwycięstwa na naszą korzyść i wracamy do Środy z jednym punktem.

WIWA GOSZCZ - POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA 2:2 (0:0)

Skład: P.Janiec, P.Kowalski, F.Zając, B.Kozak, P.Koziarski, K.Liberek, B.Rybka(55'Andrusiak),



T.Zakrzewski(66'Lenartowicz), M.Antosiewicz, M.Wójcik(75'Ignasiak), K.Rożek  
Bramki: Krzysztof Rożek 61' Kamil Liberek 67' (Polonia), Dariusz Śląski 56' Jakub Wojciechowski 64' (Wiwa Goszcz)

W sobotę, 19 września, walka o kolejne punkty z KS Żórawina.  
MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA

LP	Drużyna	M	P
1	Barycz Sułów	8	21
2	WKS Wierzbice	8	19
3	Pogon Oleśnica	7	19
4	Burza Godziszowa	8	16
5	Polonia Środa Śląska	7	13
6	Odra Malczyce	8	13
7	Orzeł Pawłowice	7	12
8	Galakticos Solna	7	12
9	KS Żórawina	8	12
10	Zenit Międzybórz	8	12
11	Orzeł Marszowice	7	10
12	Wiwa Goszcz	8	10
13	Kolektyw Radwanice	6	9
14	Czarni Jelcz-Laskowice	7	7
15	GKS Kobierzyce	5	5
16	Zachód Sobótka	8	5
17	MKS Parasol Wrocław	7	4
18	Strzelinianka Strzelin	6	0
19	Energetyk Siechnice	8	0

## Zieloni wygrywają w Szczepanowie

Gminne derby zakończone zwycięstwem gości - Zieloni wykorzystali swoje okazje pod naszą bramką i wygrali to spotkanie dopisując trzy punkty w ligowej tabeli.

Początek spotkania to lekka przewaga naszego zespołu ale brakowało zdecydowania pod bramką Zielonych.

W kolejnych minutach spotkanie się wyrównało, oba zespoły szukały swoich okazji pod bramką rywali ale to Zieloni pierwsi w tym spotkaniu zdobyli bramkę - w 39 min Sujecki wykorzystał dośrodkowanie i zdobył bramkę dla Rakoszyce.

Druga połowa to szukanie wyrównania przez Zjednoczonych ale to goście zdobywają dość szybko drugą bramkę - w 50 min dośrodkowanie Gagata skutecznie wykańcza Błaszczyszyn i to beniaminek z Rakoszyce niespodziewanie obejmuje prowadzenie 2:0.

Bramkę kontaktową zdobywamy w 73 minucie - zagranie od trenera Kargola wykorzystuje Rafał Żyławy i płaskim strzałem pokonuje Siekierzyńskiego!

Mimo wymiany ciosów do końca spotkania wynik nie uległ już zmianie i to Zieloni mogli się cieszyć z zwycięstwa po końcowym gwizdku sędziego.

ZJEDNOCZENI POLONIA II SZCZEPANÓW - ZIELONI RAKOSZYCE 1:2 (0:1)

Skład: Janiec, Szczepaniak, Szulborski, Grabowiecki, Skóra, Kulas(46'Dudziński), Kot, Dudek(75'Kargol), Bartkiewicz(60'Żyławy), Koziarski, Rybka(80'Zurek).

Bramki: Rafał Żyławy 73' (Szczepanów), Dawid Sujecki 39' Marcin Błaszczyszyn 50' (Rakoszyce)

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA

**Express na Twoją skrzynkę mailową!**

**Chcesz otrzymywać naszą gazetę zanim trafi do punktów kolportażu?**



Dopisz się do listy mailingowej: [www.prenumeruj.otomedia.pl](http://www.prenumeruj.otomedia.pl)



Informujemy, że od września ruszają zajęcia z nauki oraz szkolenia pływania u naszych zaprzyjaźnionych szkółek. Serdecznie zapraszamy zarówno dzieci jak i dorosłych do udziału w zajęciach.



**HYDRO-TECH**  
NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNIA

**KOTŁY PELLETOWE**  
POWIETRZNE POMPY CIEPŁA C.O. i C.W.U.

INSTALACJE C.O., WOD-KAN, GAZOWE, SOLARNE, KOTŁY C.O.,  
GRZEJNIKI STALOWE, ALUMINIOWE, ARMATURA SANITARNIA, CERAMIKA,  
INSTALACJE PRZEMYSŁOWE - SPRĘŻONE POWIETRZE, WODA LODOWA ITP.

55-300 Środa Śląska  
ul. Malczycka 7

tel. 71 317 47 84  
kom. 608 290 676  
512 050 416

biuro@hydro-tech.com.pl

www.hydro-tech.com.pl

**ATRAKCYJNE CENY NA KOTŁY PELLETOWE ORAZ PELLEK DRZEWNY!**

**ARISTON**

Wysoka sprawność 92% / 90,6% / 90%

Wysoka sprawność 91,1%

**NOWOŚĆ**

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

WYCENA I TRANSPORT GRATIS

KONKURENCYJNE CENY

**FOTOWOLTAIKA**  
**HEWALEX**  
ENERGIA ZE SŁOŃCA



**DOBÓR SPRZEDAŻ MONTAŻ**

# Sokół eliminuje nas z walki o Puchar

W spotkaniu 1/8 finału okręgowego Pucharu Polski strefy wrocławskiej przegrywamy 2:5 z Sokółem Marcinkowice. Od początku spotkania jeden i drugi zespół nastawiony na atakowanie, akcje często przenosiły się pod jedno i drugie pole karne.

W 10 min sytuacji sam na sam nie wykorzystuje Ignasiak strzałem, w 61 min nasza akcja w polu karnym kończy się dwo-



obslużony podaniem od Wójcika, w odpowiedzi Sokół zdobywa bramkę na 1:0. Akcja lewą stroną kończy się strzałem za linii pola karnego i piłka ląduje w naszej siatce.

Odpowiadamy już po 2 minutach - podanie z środka boiska Liberka wykorzystuje Wójcik, pokonując bramkarza gości.

Kolejne minuty mijały szybko, goście momentami przeważali ale



ma strzałami w kierunku bramki Marcinkowic - w odpowiedzi goście w 69 min zdobywają bramkę nr trzy.

Kolejna wymiana strzałów kończy się akcją Wójcika, który w 80 min zdecydowanym wejściem w pole karne Sokoła kończy akcję strzałem przy słupku i zdobywa drugą bramkę dla naszego zespołu.

Odpowiedz 4-ligowca jest szybka i zdecydowana - w 84 i 87 minucie goście strzelają dwie

bramki i ustalają wynik tego spotkania na 2:5.

POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA - SOKÓŁ MARCINKOWICE 2:5

Skład: P.Janiec, P.Kowalski, F.Zając (65'Koziański), P.Dragon(65'Kozak), M.Buksa, K.Lenartowicz, K.Liberek, B.Rybka(77'Topolski), M.Antosiewicz(77'Bieliński), P.Ignasiak(70'Więckowski), M.Wójcik.

Bramki: Mateusz Wójcik 17' 80'

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA/FOTO: PAWEŁ LIPNICKI.

# Polonia-Stal Świdnica. Wyniki grup młodzieżowych

Już w pierwszej minucie tego spotkania obejmujemy prowadzenie po bramce Drzały, gospodarze zaatakowali zdecydowanie ale dopiero w doliczonym czasie pierwszej połowy główka Krakowskiego dała świdniczanom bramkę remisową.



W drugiej połowie gospodarze już trzy minuty po wznowieniu gry zdobyli bramkę na 2:1, w 50 minucie było już 3:1 po kolejnej bramce.

W 62 minucie bramkę kontaktową zdobywa Jakub Styciuk ale to było wszystko na co nam pozwolili gospodarze którzy w końcówce zdobyli jeszcze dwie bramki ustalając wynik tego spotkania na 5:2.

Polonia-Stal Świdnica - Polonia Środa Śląska 5:2 (1:1)

Bramki: Wiktor Drzały, Jakub Styciuk

LIGA OKRĘGOWA JUNIORÓW MŁODSZYCH  
Polonia Środa Śląska - Unia Wrocław 7:4

LIGA OKRĘGOWA TRAMPKARZY  
Polonia Środa Śląska - AP Oleśnica 0:5

LIGA OKRĘGOWA MŁODZIKÓW  
Polonia Środa Śląska - Unia Wrocław 1:3

LIGA WOJEWÓDZKA JUNIORÓW STARSZYCH

MLKS POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA/FOTO: PAWEŁ LIPNICKI

# Skarby zapraszają

W najbliższą sobotę zapraszamy na obchody Narodowego Dnia Sportu.

Na Orliku w Środzie Śląskiej przy ul. Mostowej odbędzie się turniej piłki nożnej oraz szereg

różnych gier i zabaw - szczegóły na plakacie. Piłkarzyki stołowe, kręgle, molkky, rzut do celu,

ścieżka motoryczna, koszykówka, badminton.

Zapraszamy całe rodziny, każdy znajdzie coś dla siebie.

KS „SKARBY” ŚRODA ŚLĄSKA



odpowiadaliśmy szybkimi wyściami pod pole karne Sokoła.

W 37 minucie dobrej okazji nie wykorzystuje Ignasiak (bramkarz broni jego mocny strzał), goście po chwili wykorzystują nasze nieporozumienie i po raz drugi pokonują naszego bramkarza.

Druga połowa podobnie jak pierwsza otwarta, z akcjami jednego i drugiego zespołu ale to goście byli do bólu skuteczni wykorzystując swoje okazje pod naszą bramką.

W 53 min akcja Więckowskiego kończy się

**BRAZOWY CERTYFIKAT**

**JESIENNY NABÓR**

Zapraszamy do wspólnej przygody z piłką

ROZNIKI od 2016 do 2009

Grupy treningowe: orlik 2010/11, żak 2012/13, skrzat 2014/15

**I Ty możesz zostać Skarbem**

Zapraszamy wszystkie chętne dzieci na zajęcia piłkarskie Pracujemy zgodnie z Narodowym Modelem Gry PZPN oraz Programem Akademii Młodych Orlików

**Orlik** ŚRODA ŚLĄSKA ul. Mostowa 13

792 680 992

Zadaniem jest zapoznać się z regulaminem i zgłosić się do grupy treningowej. Do grupy należy przynieść piłkę nożną. Miejsce jest bezpłatne. Zapisy przyjmujemy w klubie przy ul. Mostowej 13, w godzinach 17:00-19:00.

**8. EDYCJA**

**NARODOWY DZIEŃ SPORTU**

19 września 2020

**TRENUJ RAZEM Z NAMI**

SETKI BEZPŁATNYCH TRENINGÓW W CAŁEJ POLSCE NA ŻYWO I W INTERNECIE

Więcej informacji oraz treningi do obejrzenia na: [www.narodowydziensportu.pl](http://www.narodowydziensportu.pl)

Znajdź nas na

SKARBY Football Cup rocznika 2010 i 2011

W godzinach 15:00-19:00 Zapraszamy na bezpłatne: Mecze piłkarzyków stołowych, grę Molky, ścieżkę motoryczną.

Dla wszystkich chętnych będzie dostępny bufet, w którym można nabyć m.in.: kielbaski, gofry, ziemniaki pieczone, ciasta, napoje.

Football Cup 2011 - 15.00-17.00 2010 - 17.00-19.00

# Dzień otwarty w Familia Park – przyjdź i zobacz

W sobotę 19 września odbędą się dni otwarte inwestycji Familia Park przy ul. Na Polance w Środzie Śląskiej. W godzinach od 10.00 do 15.00 można przyjść lub przyjechać i na własne oczy obejrzeć nowe osiedle. Zaprasza Ekdom Developer.



## Familia Park

ne, każde ma balkon lub ogródek do wyłącznego korzystania. W lokalach na parterze są rolety. W każdym budynku jest winda i wentylacja mechaniczna. W jednej klatce znajduje się tylko od 12 do 19 mieszkań – wylicza zalety Urszula Gajda- Szałankiewicz. Wielkim atutem inwestycji jest atrakcyjne położenie: po sąsiedzku znajdują się gminne tereny rekreacyjne i park.

W drugim budynku B2 połowa mieszkań została już sprzedanych, dlatego Ekdom Developer zaprasza wszystkich zainteresowanych.



Dzień otwarty Familia Park to znakomita okazja zwłaszcza dla poszukujących własnego „M” aby wszystkiego się dowiedzieć na miejscu, a przy okazji zapoznać z otoczeniem.

W pierwszym nowo wybudowanym budynku B1 dostępnych zostało siedem ostatnich wolnych mieszkań, 58 zostało już sprzedanych. – Mieszkania są gotowe do odbioru, bezpośrednio od dewelopera, są doskonale zarówno do zamieszkania jak i pod inwestycję – mówi Urszula Gajda – Szałankiewicz z Ekdom Developer. Dodaje, że mieszkania są funkcjonalne, z widokiem na starodrzew. Dostępne są metraże od 35 do 80 mkw.

– Standard wykończenia jest wysoki, tzw. podwyższony developerski, w mieszkaniach są piece gazowe kondensacyj-



Odbiór budynku przewidywany jest w tym roku.

Więcej informacji pod numerem tel. 786 295 662 i na [www.ekdom.pl](http://www.ekdom.pl).



## AS LiNe MEBLE

- MEBLE NA WYMIAR**
- MEBLE SYSTEMOWE**
- MEBLE TAPICEROWANE**
- MEBLE KUCHENNE**

 **71 769 10 33**

 **biuro@aslinemeble.pl**

 **UL. LEGNICKA 49  
ŚRODA ŚLĄSKA**

**MEBLE DLA  
TWOJEGO  
DOMU**

[www.aslinemeble.pl](http://www.aslinemeble.pl)